

Intelligent Pantilter Preparation Guide

Guide de préparation de la station intelligente (inclinaison horizontale et verticale)
Vorbereitungsanleitung für Intelligenten Schwenkkopf
Guía de preparación del soporte basculante inteligente
Voorbereidingsgids van de intelligente opnamerichter
Förberedelseguide för Intelligent panoreringsplatta
Guía alla preparazione della base girevole intelligente
Guia de Preparação do Pantilt Inteligente
Руководство по подготовке интеллектуального панорамно-наклонного устройства

智慧型雲台準備須知
인텔리전트 팬틸터 준비 가이드

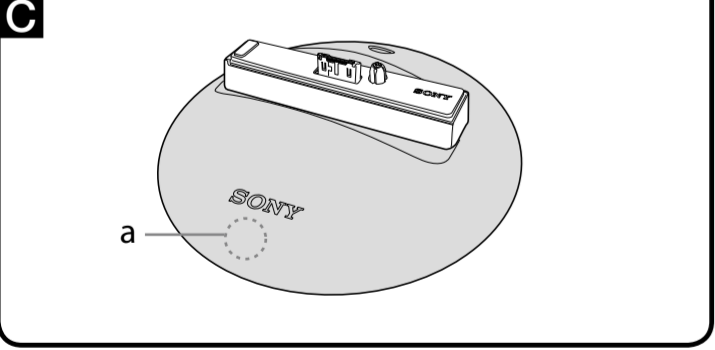
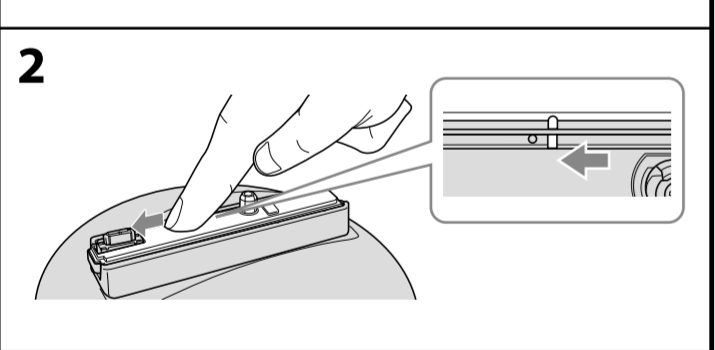
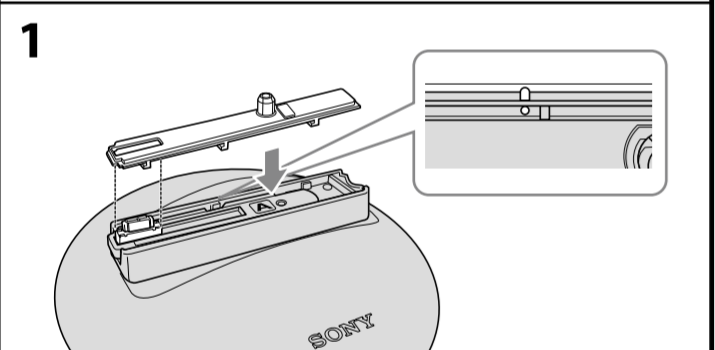
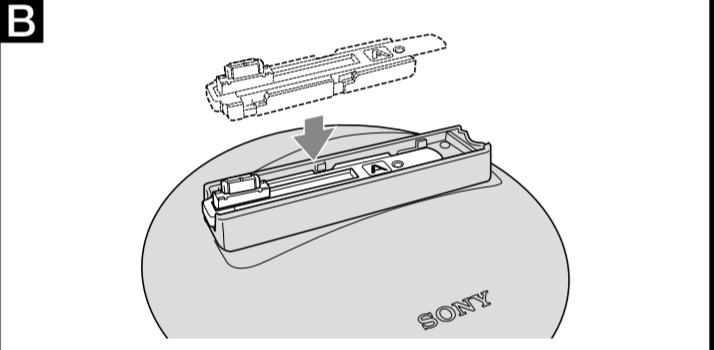
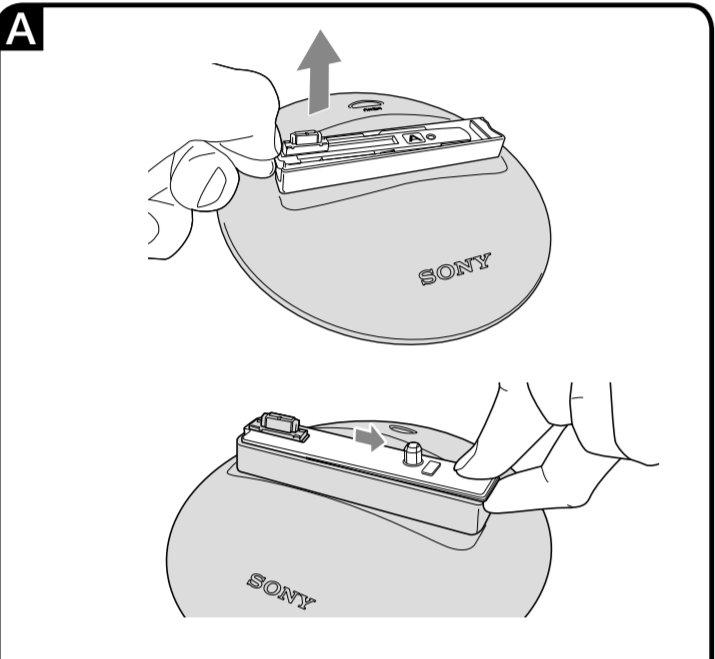
ديل إعداد المصصة الذكية للتحكم الرقمي بالكاميرا

Party-shot

IPT-DS1

© 2009 Sony Corporation Printed in Japan

http://www.sony.net/
Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.



English

This manual explains how to prepare this unit before use.
Please also read the separate Operating Instructions and the instruction manual of your camera.

Preparation

At the time of purchase, Base A is attached in the tilt arm.
Except when using the DSC-TX1/WX1, you must replace the base and plate before use.

Base and plate
Always use a suitable base and plate for your camera.
Using an unsuitable base or plate may damage this unit or your camera.

Camera	Base	Plate
DSC-TX1		a1
DSC-WX1	A	a2
DSC-TX9/TX7	B	b1
DSC-WX5	C	c1

A Removing the base and plate

Base
Put your finger on the left side of the base and lift up.
Plate
Put your finger on the right side of the tilt arm and slide the plate to the right while lifting up it.

B Mounting the base and attaching the plate

Base
Hold the base so that the base name reads in the same direction as the Sony logo on the main unit, and mount it straight down onto the main unit.

Plate
Put 1 anuller the multi connector with the hole of the plate, and place the plate on the base with the multi connector through the hole as illustrated.

2 Slide the plate to the left until the position marker on it is in the position illustrated.

Functions and Settings

The functions available vary depending on your camera.
For details on the basic "Automatic shooting" function, refer to the separate Operating Instructions.

On-demand shot (when using the DSC-TX9/TX7/WX5)

What is On-demand shot?
This function lets you send recording instructions to the main unit at a time of your choice.
When using the DSC-TX9/WX5, you can send instructions to record not only still images but also Intelligent Sweep Panorama using the pan function of this unit.

- Q Notes**
 - When using the DSC-TX7, you can only send instructions to record still images.
 - When using the DSC-TX9/WX5, you can select [Still image] or [Intelligent Sweep Panorama] in menu settings before On-demand shot. However, the mode is fixed to [Still image] if the AC adaptor or AV cable is connected to this unit.
 - For details on Intelligent Sweep Panorama, refer to the instruction manual of your camera.

Q On-demand shot sequence



Touch the touch sensor (a) during automatic shooting or in MENU settings. (When you use this unit with the DSC-TX9/TX7/WX5, the main body around the touch sensor (a) lights up.)
The self-timer lamp of the camera flashes and there is a repeated beeping, and the On-demand shot you selected begins. The camera searches for the face of a subject. When it has chosen a composition there is a fast beeping and shooting begins.

- Q Tips**
 - If the camera is far from a subject, it may not be able to find the face.
 - Even if the camera cannot find the face, it takes at least one shot.
 - To cancel On-demand shot during operation, press the touch sensor once more.
 - You cannot cancel On-demand shot after the composition is set.
 - After finishing the On-demand shot, this unit returns to automatic shooting mode.
 - The camera may not be able to capture panoramic images properly if the subject or camera moves too much.



Settings
The settings vary depending on your camera.
For details of the basic setting items and method, refer to the instruction manual of your camera.

On-demand shot setting (when using the DSC-TX9/WX5)

- You can use "On-demand shot setting" and "Panorama image size setting". When the AC adaptor or AV cable is connected, you cannot use these settings. (You can only set [Still image] in the On-demand shot settings. You cannot use panoramic shooting.)

<input checked="" type="checkbox"/>	Still image		Shoots still images.
<input checked="" type="checkbox"/>	Intelligent Sweep Panorama		Shoots Intelligent Sweep Panorama images.

- When the AC adaptor or AV cable is connected, or the rotation angle is set to [90°] or [180°] (see separate Operating Instructions), the mode is fixed to [Still image].

<input checked="" type="checkbox"/>	Standard		Shoots images in standard size.
<input checked="" type="checkbox"/>	Wide		Shoots images in wide size.

Français

Ce manuel explique ce qu'il faut faire avant d'utiliser cet appareil.
Veuillez consulter aussi le mode d'emploi de la station et celui de votre appareil photo.

Préparatifs

La base A a été rattachée au bras inclinable en usine.
Sauf lorsque vous utilisez le DSC-TX1/WX1, vous devez remplacer la base et la plaque au préalable.

Base et plaque
Utilisez toujours la base et la plaque adaptées à votre appareil photo.
Emploi d'une base ou d'une plaque inadéquate peut endommager cet appareil ou votre appareil photo.

Appareil photo	Base	Plaque
DSC-TX1		a1
DSC-WX1	A	a2
DSC-TX9/TX7	B	b1
DSC-WX5	C	c1

A Dépose de la base et de la plaque

Base
Saisissez le côté gauche de la base avec les doigts et soulevez-le.
Plaque
Saisissez le côté droit du bras inclinable avec les doigts et faites glisser la plaque vers la droite tout en la soulevant.

B Pose de la base et fixation de la plaque

Base
Tenez la base de sorte que le nom de la base soit orienté dans la même direction que le logo Sony sur l'appareil et insérez-la tout droit dans l'appareil.

Plaque
1 Alignez le multiconnecteur et l'orifice de la plaque et posez la plaque sur la base en emboîtant le multiconnecteur dans l'orifice, comme indiqué sur l'illustration.

2 Faites glisser la plaque vers la gauche jusqu'à ce que son repère de position soit à la position indiquée sur l'illustration.

Fonctions et réglages

Les fonctions disponibles dépendent de l'appareil photo utilisé.

Pour le détail sur la fonction de « Prise de vue automatique » de base, reportez-vous au mode d'emploi séparé.

Prise de vue sur demande (lorsque le DSC-TX9/TX7/WX5 est utilisé)

Qu'est-ce que la prise de vue sur demande?
Il s'agit d'une fonction qui permet d'envoyer des instructions d'enregistrement à l'appareil au moment souhaité.
Lorsque le DSC-TX9/WX5 est utilisé, des instructions peuvent être envoyées non seulement pour l'enregistrement d'images fixes mais aussi d'images panorama par balayage intelligent avec la fonction pan de cet appareil.

- Q Remarques**
 - Lorsque le DSC-TX7 est utilisé, seules des instructions pour l'enregistrement d'images fixes peuvent être envoyées.
 - Lorsque le DSC-TX9/WX5 est utilisé, [Image fixe] ou [Panorama par balayage intelligent] peut être sélectionné dans les paramètres du menu avant la prise de vue sur demande.
 - Si vous n'utilisez pas [Image fixe] si l'adaptateur secteur ou le câble AV est raccodré à cet appareil.
 - Pour le détail sur Panorama par balayage intelligent, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo.



Q Déroulement de la prise de vue sur demande
 Touchez le détecteur à effleurement (a) pendant la prise de vue automatique ou en réglage MENU. (Lorsque vous utilisez cet appareil avec le DSC-TX9/TX7/WX5, la partie autour du détecteur à effleurement (a) s'allume.)
Le témoin de retardateur de l'appareil photo clignote, plusieurs bips sont émis et la prise de vue sur demande sélectionnée commence. L'appareil photo recherche le visage d'un sujet.
Lorsqu'une composition a été choisie, des bips rapides sont émis et la prise de vue commene.

- Q Conseils**
 - Lorsqe l'appareil photo est éloigné du sujet, il peut ne pas rechercher du tout le visage.
 - Même si l'appareil photo ne peut pas repérer de visage, il prend au moins une photo.
 - Pour annuler la prise de vue sur demande en cours, appuyez une nouvelle fois sur le détecteur à effleurement.
 - Vous ne pouvez pas annuler la prise de vue sur demande après avoir réglé la composition.
 - Lorsque la prise de vue sur demande est terminée, l'appareil revient au mode de prise de vue automatique.
 - L'appareil photo peut être incapable de saisir correctement des images panoramiques si le sujet ou l'appareil photo bouge trop.



Réglages
Les réglages dépendent de l'appareil photo utilisé.
Pour le détail sur les paramètres de base et la façon de les régler, reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo.

Réglage de la prise de vue sur demande (lorsque le DSC-TX9/WX5 est utilisé)

- Vous pouvez utiliser le « Réglage de la prise de vue sur demande » et le « Réglage du format de l'image panoramique ». Lorsque l'adaptateur secteur ou le câble AV est raccodré, vous ne pouvez pas utiliser ces réglages. (Vous ne pouvez spécifier que [Image fixe] dans les réglages de la prise de vue sur demande. Vous ne pouvez pas utiliser la prise de vue panoramique.)

<input checked="" type="checkbox"/>	Image fixe		Prend des images fixes.
<input checked="" type="checkbox"/>	Panorama par balayage intelligent		Prend des images panorama par balayage intelligent

- Lorsque l'adaptateur secteur ou le câble AV est raccodré, ou lorsque l'angle de rotation est réglé sur [90°] ou [180°] (voir le mode démonté séparé), le mode reste sur [Image fixe].

<input checked="" type="checkbox"/>	Standard		Prend des images de format standard.
<input checked="" type="checkbox"/>	Large		Prend des images de grand format.

Deutsch

Diese Anleitung beschreibt die Vorbereitung dieses Geräts vor der Verwendung.
Bitte lesen Sie auch die getrennte Bedienungsanleitung und die Gebrauchsanleitung Ihrer Kamera.

Vorbereitungen

Beim Kauf ist die Basis A ist im Neigearm vormontiert.
Ausgenommen bei Verwendung des DSC-TX1/WX1 müssen Sie die Basis und Platte vor der Verwendung austauscheln.

Basis und Platte
Verwenden Sie immer eine geeignete Basis und Platte für Ihre Kamera.
Bei Verwendung einer ungeeigneten Basis oder Platte kann dieses Gerät oder Ihre Kamera beschädigt werden.

Kamera	Basis	Platte
DSC-TX1		a1
DSC-WX1	A	a2
DSC-TX9/TX7	B	b1
DSC-WX5	C	c1

A Abnehmen der Basis und Platte
Abneh
Setzen Sie Ihren Finger auf die linke Seite der Basis und heben an.
Platte
Setzen Sie Ihren Finger an die rechte Seite des Neigearms und schieben Sie die Platte nach rechts, während Sie sie anheben.

B Montieren der Basis und Anbringen der Platte
Basis
Halten Sie die Basis so, dass sich der Basisname in der gleichen Richtung liest wie das Sony-Logo am Hauptgerät, und bringen Sie sie gerade nach unten weisend auf dem Hauptgerät an.
Platte
1 Richten Sie den Multi-Anschluss mit dem Loch in der Platte aus und platzieren Sie die Platte auf der Basis, wobei der Multi-Anschluss durch das Loch geführt ist, wie in der Abbildung gezeigt.
2 Schieben Sie die Platte nach links, bis die Positionsmarkierung darauf in der angezeigten Position ist.

Funktionen und Einstellungen
Die verfügbaren Funktionen sind je nach Kamera unterschiedlich.
Näheres über die grundlegende Funktion „Automatische Aufnahme“ finden Sie in der getrennten Bedienungsanleitung.

Aufnahme auf Abruf (bei Verwendung der DSC-TX9/TX7/WX5)
Was ist eine Aufnahme auf Abruf?
Dies ist eine Funktion, die es Ihnen erlaubt, zu einer gewünschten Zeit Aufnahmeanweisungen an das Hauptgerät zu senden.
Wenn Sie die DSC-TX9/WX5 verwenden, können Sie Anweisungen senden, nicht nur Standbilder sondern auch Intelligentes Schwenkpanorama mit der Schwenkfunktion dieses Geräts aufzunehmen.



- Q Hinweise**
 - Bei Verwendung der DSC-TX7 können Sie nur Anweisungen zur Aufnahme von Standbildern senden.
 - Wenn Sie die DSC-TX9/WX5 verwenden, können Sie [Standbild] oder [Intelligentes Schwenkpanorama] in den Menüeinstellungen vor Aufnahme auf Abruf wählen.
 - Der Modus ist aber auf [Standbild] festgelegt, wenn das Netzteil oder AV-Kabel angeschlossen ist.
 - Einzelheiten über Intelligentes Schwenkpanorama schlagen Sie bitte in der Gebrauchsanleitung Ihrer Kamera nach.
- Q Aufnahmesequenz auf Abruf**
Berühren Sie bei automatischer Aufnahme oder bei MENU-Einstellung den Berührungssensor (a).
(Wenn Sie dieses Gerät mit der DSC-TX9/TX7/WX5 verwenden, leuchtet der Hauptkörper im Bereich des Berührungssensors (a) auf.)
Das Selbstauslöserlämpchen der Kamera blinkt, es kommt eine Serie von Pieptönen, und die gewählte Aufnahme auf Abruf beginnt. Die Kamera sucht das Gesicht eines Aufnahmeobjekts.
Wenn sie eine Bildkomposition gewählt hat, kommen Pieptöne in schneller Folge, und die Aufnahme beginnt.

- Q Tips**
 - Wenn die Kamera weit von einem Motiv entfernt ist, kann sie möglicherweise nicht in der Lage sein, das Gesicht zu finden.
 - Obwohl die Kamera das Gesicht nicht finden kann, macht sie mindestens eine Aufnahme.
 - Zum Abbrechen der laufenden Aufnahme auf Abruf drücken Sie den Berührungssensor erneut.
 - Sie können nicht die Aufnahme auf Abruf abrechnen, nachdem die Komposition festgelegt ist.
 - Wenn die Aufnahme auf Abruf beendet ist, schaltet dieses Gerät auf den automatischen Aufnahmemodus zurück.
 - Die Kamera ist möglicherweise nicht in der Lage, Panoramabilder richtig aufzunehmen, wenn das Motiv oder die Kamera sich zu stark bewegen.



Einstellungen
Die Einstellungen sind je nach Kamera unterschiedlich.
Einzelheiten über die grundlegenden Einstellenelemente und das Verfahren schlagen Sie bitte in der Gebrauchsanleitung Ihrer Kamera nach.

Einstellung Aufnahme auf Abruf (bei Verwendung der DSC-TX9/WX5)

- Sie können „Einstellung Aufnahme auf Abruf“ und „Panorama-Bildgröße-Einstellung“ verwenden. Wenn das Netzteil oder AV-Kabel angeschlossen ist, können Sie diese Einstellungen nicht verwenden. (Sie können nur [Standbild] in den Einstellungen für Aufnahme auf Abruf einstellen. Sie können nicht Panorama-Aufnahme verwenden.)

<input checked="" type="checkbox"/>	Standbild		Nimmt Standbilder auf.
<input checked="" type="checkbox"/>	Intelligentes Schwenkpanorama		Nimmt Bilder mit Intelligentem Schwenkpanorama auf.

- Wenn das Netzteil oder AV-Kabel angeschlossen ist oder der Drehwinkel auf [90°] oder [180°] gestellt ist (siehe getrennte Bedienungsanleitung), ist der Modus auf [Standbild] festgelegt.

<input checked="" type="checkbox"/>	Standard		Nimmt Bilder im Standardformat auf.
<input checked="" type="checkbox"/>	Breit		Nimmt Bilder im Breitbildformat auf.

Español

En este manual se explica cómo preparar esta unidad antes de utilizarla.
Lea también el Manual de instrucciones separado y el manual de instrucciones de su cámara.

Preparativos
En el momento de la adquisición, la Base A se encuentra fijada al brazo de inclinación.
Excepto cuando utilice la DSC-TX1/WX1, deberá reemplazar la base y la placa antes de la utilización.
Base y placa
Utilice siempre la base y la placa adecuadas para su cámara.
La utilización de una base o una placa inadecuada podría dañar esta unidad o su cámara.

Cámara	Base	Placa
DSC-TX1		a1
DSC-WX1	A	a2
DSC-TX9/TX7	B	b1
DSC-WX5	C	c1

A Extracción de la base y la placa
Base
Coloque su dedo sobre el lado izquierdo de la base y levántela.
Placa
Coloque su dedo sobre el lado derecho del brazo de inclinación y deslice la placa hacia la derecha mientras la levanta.

B Montaje de la base y fijación de la placa
Base
Sujete la base de forma que el nombre de la base se lea en la misma dirección que el logotipo Sony de la unidad principal, y móntela directamente hacia abajo en la unidad principal.
Placa

1 Alinee el conector múltiple con el orificio de la placa, y coloque la placa sobre la base con el conector múltiple a través del orificio como muestra la ilustración.

2 Deslice la placa hacia la izquierda hasta que el marcador de posición de la misma quede en la posición mostrada en la ilustración.

Funciones y ajustes
Las funciones disponibles variarán dependiendo de su cámara.
Con respecto a los detalles sobre la función básica de "Fotografiado automático", consulte el Manual de instrucciones separado.

Fotografía a petición (cuando utilice la DSC-TX9/TX7/WX5)



¿Qué es fotografía a petición?

Esta función le permite enviar instrucciones de grabación a la unidad principal cuando lo desea.
Cuando utilice la DSC-TX9/WX5, podrá enviar instrucciones para grabar no sólo imágenes fijas sino también imágenes de barrido panorámico inteligente utilizando la función de panoramización de esta unidad.



- Q Notas**
 - Cuando utilice la DSC-TX7, sólo podrá enviar instrucciones para grabar imágenes fijas.
 - Cuando utilice la DSC-TX9/WX5, podrá seleccionar [Imagen fija] o [Barrido panorámico inteligente] en los ajustes del menú antes de la fotografía a petición. Sin embargo, el modo se fijará a [Imagen fija] si conecta el adaptador de ca o el cable AV a esta unidad.
 - Con respecto a los detalles sobre el barrido panorámico inteligente, consulte el manual de instrucciones de su cámara.

Q Secuencia de la fotografía a petición
Toque el sensor táctil (a) durante la toma automática de fotografías o en la opción MENU. (Cuando utilice esta unidad con la DSC-TX9/TX7/WX5, el cuerpo principal alrededor del sensor táctil (a) se encenderá.)
La lámpara del auto disparador de la cámara parpadeará, sonará un pitido repetido, y se iniciará la fotografía a petición que haya seleccionado. La cámara buscará la cara de un motivo.
Cuando haya elegido una composición, se oirá un pitido rápido y se iniciará el fotografiado.

- Q Sugerencias**
 - Si la cámara está alejada de un motivo, es posible que no pueda encontrar la cara.
 - Aunque la cámara no pueda encontrar la cara, tomará una fotografía por lo menos.
 - Para cancelar la fotografía a petición durante la operación, pulse una vez más el sensor táctil.
 - Usted no podrá cancelar la fotografía a petición después de haberse establecido la composición.
 - Después de finalizar la fotografía a petición, esta unidad volverá al modo de fotografiado automático.
 - Es posible que la cámara no sea capaz de capturar adecuadamente imágenes panorámicas si el motivo o la cámara se mueven demasiado.

<input checked="" type="checkbox"/>	Imagen fija		Toma imágenes fijas.
<input checked="" type="checkbox"/>	Barrido panorámico inteligente		Toma imágenes de barrido panorámico inteligente.

- Cuando el adaptador de ca o el cable de AV están conectados, o el ángulo de rotación esté establecido a [90°] o [180°] (consulte el Manual de instrucciones separado), el modo estará fijado a [Imagen fija].

<input checked="" type="checkbox"/>	Estandar		Toma imágenes en tamaño estándar.
<input checked="" type="checkbox"/>	Ancho		Toma imágenes en tamaño ancho.

Nederlands
Deze handleiding geeft uitleg hoe u dit toestel voorbereidt op het gebruik ervan.
Lees ook de aparte bedieningsinstructies en de gebruiksaanwijzing van uw camera.

Voorbereiding
Ten tijde van de aankoop is onderkant A bevestigd aan de kantelarm.
Behalve bij gebruik van de DSC-TX1/WX1, dient u de onderkant en het plateau voor gebruik te vervangen.

Camera	Onderkant	Plateau
DSC-TX1		a1
DSC-WX1	A	a2
DSC-TX9/TX7	B	b1
DSC-WX5	C	c1

A De onderkant en plateau verwijderen
Onderkant
Plaats uw vinger aan de linkerkant van de onderkant en til deze omhoog.
Plateau
Plaats uw vinger aan de rechterkant van de kantelarm en schuif het plateau naar rechts terwijl u deze omhoog tilt.

B De onderkant monteren en het plateau bevestigen
Onderkant
Houd de onderkant zo vast dat de naam van de onderkant in dezelfde richting leest als het Sony-logo op het hoofdapparaat en monteer deze recht omhoog op het hoofdapparaat.
Plateau
1 Lijn de multi-aansluiting uit met het gat in het plateau en plaats het plateau op de onderkant met de multi-aansluiting door het gat, zoals afgebeeld.
2 Schuif het plateau naar links tot het positieteken erop zich op afgebeelde positie bevindt.

Functies en instellingen
De beschikbare functies verschillen afhankelijk van uw camera.
Voor nadere informatie over de basis functie "Automatisch opnemen", raadpleegt u de aparte gebruiksaanwijzing.

Opname op verzoek (bij gebruik van de DSC-TX9/TX7/WX5)

Wat is een opname op verzoek?
Met deze functie kunt u de opname-instructies verzenden naar het hoofdtoestel op een tijdstip van uw keuze.
Bij gebruik van de DSC-TX9/WX5, kunt u instructies verzenden om niet alleen stilstaande beelden op te nemen, maar ook Intelligent panorama door beweging met de panorama functie van dit apparaat.

- Q Opmerkingen**
 - Bij gebruik van de DSC-TX7, kunt u alleen instructies verzenden voor het opnemen van stilstaande beelden.
 - Bij gebruik van de DSC-TX9/WX5, kunt u [Stilstaand beeld], [Intelligente panorama door beweging] in de menu-instellingen selecteren voor opname op verzoek.

- De modus is echter vastgezet op [Stilstaand beeld] als de AC-adapter of AV-kabel is aangesloten op dit apparaat.
- Voor meer informatie over Intelligente panorama door beweging raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van uw camera.

Q Opneevolgende opnamen op verzoek
Raak de aanraaksensor (a) aan tijdens automatisch opnamen of in de MENU-instelling. (Als u til toestel gebruikt met de DSC-TX9/TX7/WX5, dan licht de hoofdbody rond de aanraaksensor (a) op.)
De self-timerlamp van de camera flitst, er is een herhalende piep hoorbaar en Opname op verzoek begint. De camera zoekt naar het gezicht van een onderwerp. Als het een compositie heeft gekozen, klinkt er een snel gepiez en begint de opname.

- Q Tips**
 - Als de camera ver weg is van een onderwerp kan het mogelijk geen gezicht vinden.
 - Zelfs als de camera het gezicht niet kan vinden, neemt de camera minstens één opname.
 - Om Opname op verzoek tijdens de werking te annuleren, drukt u de aanraaksensor nogmaals in.
 - U kunt de Opname op verzoek niet annuleren nadat de compositie is ingesteld.
 - Na het beëindigen van Opname op verzoek, keert dit apparaat terug in automatische opname modus.
 - De camera kan mogelijk geen panoramabeelden op de juiste wijze vastleggen als het onderwerp of de camera te veel beweegt.

Instellingen
De instellingen verschillen afhankelijk van uw camera.
Voor meer informatie over de basisinstellingen en methoden

عربي
<div>هذا الدليل يشرح كيفية إعداد هذه الوحدة قبل المتصلها. كما يرحي قراءة تعليمات التشغيل المتضمنة ودليل التعليمات الخاص بالكاميرا.</div>
الإعداد
عدد الشرائح القاعدة A مكررة أصلاً في ذراع القاعدة. DSC-TX1/WX1 مع استعداد القاعدة والوحدة قبل الاستعمال. ما عدا عندما تستعمل الموديل DSC-TX1/WX1.
القاعدة والرحمة
قم دائمًا باستعمال قاعدة ولوحة حواسيب للكاميرا. القيام باستعمال قاعدة أو لوحة فرم مناسبة قد يؤدي إلى تلف هذه الوحدة أو الكاميرا.

اختيار القاعدة والوحدة			
اختر القاعدة والوحدة المتحجنت للكاميرا.			
	الوحدة	القاعدة	الكاميرا
	a1	DSC-TX1	DSC-TX1
	a2	DSC-WX1	DSC-WX1
	b1	A	DSC-TX9/TX7
	c1	C	DSC-WX5

A فصل القاعدة والوحدة	
القاعدة	
ضع إصبعك على الجهة اليسرى من القاعدة وارفعها للأعلى.	
الوحدة	
ضع إصبعك على الجهة اليمنى من ذراع الإخراج واسحب الوحدة إلى الجهة اليمنى أثناء رفعها للأعلى.	

B تركيب القاعدة وتثبيت الوحدة	
القاعدة	
اسك القاعدة بحيث يمكن قراءة أرمه القاعدة بنفس الاتجاه سواء سوني Sony أو الوحدة الرئيسية.	
الوحدة	
1 قم بحمادة للوصل متعدد الأضراس في فتحة الوحدة. وضع الوحدة على القاعدة بحيث يكون الموصل متعدد الأضراس في الفتحة كما مين في الشكل التوضيحي.	
2 اسحب الموديل DSC-TX9/TX7 على الوجه اليسرى إلى أن تكون علامة الموضع الموجودة عليها في الموضع المئين بالشكل التوضيحي.	

A وظائف والتجهئات	
تختلف الوظائف المتاحة وفقاً للكاميرا.	
لتفاصيل عن وظيفة "التصوير اللقطة"، انما،، راجع تعليمات التشغيل المتضمنة.	
التصوير تحت الطلب	
(عدد استعمال الموديل DSC-TX9/TX7/WX5)	
ما هو التصوير تحت الطلب؟	
هذه الوظيفة تسمح لك بإرسال تعليمات التسجيل إلى الوحدة الرئيسية في وقت معين حسب اختيارك. عند استعمال الموديل DSC-TX9/WX5 يمكن إرسال تعليمات ليس لتسجيل صور ثابتة فقط بل صور تحريك البانوراما التي يتم باستعمال وظيفة التصوير هذه.	

الوظائف والتجهئات	
تختلف الوظائف المتاحة وفقاً للكاميرا.	
لتفاصيل عن وظيفة "التصوير اللقطة"، انما،، راجع تعليمات التشغيل المتضمنة.	
التصوير تحت الطلب	
(عدد استعمال الموديل DSC-TX9/TX7/WX5)	

ما هو التصوير تحت الطلب؟
هذه الوظيفة تسمح لك بإرسال تعليمات التسجيل إلى الوحدة الرئيسية في وقت معين حسب اختيارك. عند استعمال الموديل DSC-TX9/WX5 يمكن إرسال تعليمات ليس لتسجيل صور ثابتة فقط بل صور تحريك البانوراما التي يتم باستعمال وظيفة التصوير هذه.

● ملاحظات
● عند استعمال الموديل DSC-TX9/WX5 يمكن إرسال تعليمات لتسجيل صور ثابتة فقط.
● عند استعمال الموديل DSC-TX9/WX5 يمكن اختيار [صورة ثابتة] أو [تحريك البانوراما الذي] في فئيات اللقطة قبل التصوير تحت الطلب.
● لا يمكن الوضع ثابتاً إلى [صورة ثابتة] إذا كان محور التيار المزدرد أو كبل الصوت والصورة AV موصولاً بهذه الوحدة.

● لتفاصيل عن تحريك البانوراما الذي، راجع دليل التعليمات الخاص بالكاميرا.

تحريك البانوراما
● DSC-TX9/WX5 مع إعداد تعليمات تسجيل صور ثابتة فقط.
● عند استعمال الموديل DSC-TX9/WX5 يمكن اختيار [صورة ثابتة] أو [تحريك البانوراما الذي] في فئيات اللقطة قبل التصوير تحت الطلب.
● لا يمكن الوضع ثابتاً إلى [صورة ثابتة] إذا كان محور التيار المزدرد أو كبل الصوت والصورة AV موصولاً بهذه الوحدة.
● لتفاصيل عن تحريك البانوراما الذي، راجع دليل التعليمات الخاص بالكاميرا.

تحريك البانوراما	
● عند استعمال الموديل DSC-TX9/WX5 مع إعداد تعليمات تسجيل صور ثابتة فقط. ● عند استعمال الموديل DSC-TX9/WX5 يمكن اختيار [صورة ثابتة] أو [تحريك البانوراما الذي] في فئيات اللقطة قبل التصوير تحت الطلب. ● لا يمكن الوضع ثابتاً إلى [صورة ثابتة] إذا كان محور التيار المزدرد أو كبل الصوت والصورة AV موصولاً بهذه الوحدة. ● لتفاصيل عن تحريك البانوراما الذي، راجع دليل التعليمات الخاص بالكاميرا.	
تحريك البانوراما الذي	
● عند استعمال هذه الوحدة مع الموديل DSC-TX9/TX7/WX5، يضاء الهيكل الرئيسي حول مستشعر اللقطة (a).	
يوضح مخطط الموقت الذاتي الخاص بالكاميرا ويحدد إصدار صوت إنذارى بشكل متكرر، ويبدأ تشغيل وظيفة التصوير تحت الطلب التي اخترتها، تقوم الكاميرا بإباحت عن وجه الهدف.	
عدد اختيار تركيبة بعدد صوت إنذارى سريع ويبدأ التصوير.	
توجيهات	
● إذا كانت الكاميرا بعيدة عن الهدف، قد لا تتمكن من إيجاد الوجه. ● حتى إذا تم تمكن الكاميرا من إيجاد الوجه، فإنها لنتنظ صورة واحدة على الأقل. ● لرائف، وظيفية التصوير تحت الطلب أثناء تشغيلها، اضغط مستشعر اللقطة مرة أخرى. ● لا يمكن إلغاء التصوير تحت الطلب بعد فئيتة التركيبة. ● إذا بدأتها، التصوير تحت الطلب، تعود هذه الوحدة إلى وضع التصوير اللقطة. ● قد لا تتمكن الكاميرا من التقاط صور بانوراما بشكل مناسب إذا تحرك الهدف أو الكاميرا كثيراً.	

التجهئات
تختلف التجهئات المتاحة وفقاً للكاميرا.
لتفاصيل عن بنود وأسلوب التجهئة الأساسية، راجع دليل التعليمات الخاص بالكاميرا.

تجهئة التصوير تحت الطلب
(عدد استعمال DSC-TX9/WX5
● يمكن استعمال تجهئة التصوير تحت الطلب، و"تجهئة جمع صورة البانوراما. عندما جمع محول التيار المزدرد أو كبل الصوت والصورة AV موصولاً، أو يكن استعمال هذه التجهئات. (يمكن تجهئة [صورة ثابتة] فقط في تهيئات التصوير تحت الطلب. لا يمكن استعمال تصوير البانوراما)

عندما يكون محول التيار المزدرد أو كبل الصوت والصورة AV فر موصولاً:

<input checked="" type="checkbox"/>	صورة ثابتة	<input type="checkbox"/>	تتم تسجيل صور ثابتة.
<input checked="" type="checkbox"/>	تحريك البانوراما الذي	<input type="checkbox"/>	تتم تسجيل صور بوضع تحريك البانوراما الذي.

● عندما يكون محور التيار المزدرد أو كبل الصوت والصورة AV فر موصولاً أو عندما تكون لوائية التدوير مبطوطة على [90 درجة] أو [180 درجة] (راجع تعليمات التشغيل للمتضمنة)، يكون الوضع ثابتاً على [صورة ثابتة].

تجهئة جمع صورة البانوراما
(عدد استعمال الموديل DSC-TX9/WX5 مع الصوت والصورة AV فر موصولاً)
عندما يكون محول التيار المزدرد أو كبل الصوت والصورة AV فر موصولاً:

<input checked="" type="checkbox"/>	قباسي	<input type="checkbox"/>	تتم تسجيل صور بحجم قباسي.
<input checked="" type="checkbox"/>	عرض	<input type="checkbox"/>	تتم تسجيل صور بحجم عرض.

한국어
<div>본 설명서는 사용하기 전에 본 제품을 준비하는 방법에 대해서 설명합니다. 별책의 사용설명서와 카메라의 사용설명서에 읽어 주십시오.</div>

준비
구입 시에 케이스 A가 밀트 양에 부착되어 있습니다. DSC-TX1/WX1를 사용할 때를 제외하고 케이스와 플레이트를 사진에 교제해야 합니다.
베이스 및 플레이트
카메라에는 항상 적절한 베이스와 플레이트를 사용해 주십시오. 적절하지 않은 베이스 또는 플레이트를 사용하면 본 제품 또는 카메라에 손상을 줄 수 있습니다.

베이스 및 플레이트 선택하기			
카메라에는 적합한 베이스와 플레이트를 사용해 주십시오.			
	베이스	플레이트	
DSC-TX1	A	a1	DSC-TX1
DSC-WX1	A	a2	DSC-WX1
DSC-TX9/TX7	B	b1	DSC-TX9/TX7
DSC-WX5	C	c1	DSC-WX5

A 베이스 및 플레이트 제거하기	
베이스	
베이스 플레이트 손가락을 넣어서 들어올립니다.	
플레이트	
밀트 양의 우측에 손가락을 넣어서 들어올리면서 플레이트를 우측으로 슬라이드시킵니다.	

B 베이스 장착 및 플레이트 부착하기	
베이스	
본체의 Sony 로고와 같은 방향으로 베이스를 넣을 수 있도록 베이스를 잡고 본체에 똑바르게 장착합니다.	
플레이트	
1 플레이트의 구멍에 밀티 커넥터를 맞추고, 그림과 같이 밀티 커넥터가 구멍을 통과하도록 베이스 위에 플레이트를 위치시킵니다.	
2 플레이트 위의 표기가 그림의 위치로 될 때까지 좌측으로 플레이트를 슬라이드시킵니다.	

기능 및 설정	
사용할 수 있는 기능은 카메라에 따라 달라집니다. 기본 설정 "자동 촬영" 기능에 관한 자세한 내용은 별책의 사용설명서를 참조하십시오.	
기능 및 설정	
사용할 수 있는 기능은 카메라에 따라 달라집니다. 기본 설정 "자동 촬영" 기능에 관한 자세한 내용은 별책의 사용설명서를 참조하십시오.	

온디맨드 촬영 (DSC-TX9/TX7/WX5 사용)	
온디맨드 촬영이란 ?	
이것은 전례없던 때에 본체로 촬영 지시를 보낼 수 있게 해 주는 기능입니다. DSC-TX9/WX5를 사용하는 경우에는 본 제품의 원격 기능을 사용해서 정지 이미지 뿐만 아니라 인텔리전트 스위치 파노라마도 촬영하도록 지시를 보낼 수 있습니다.	
U 참고	
● DSC-TX7을 사용하는 경우에는 정지 이미지를 촬영하기 위한 지시만을 보낼 수 있습니다. ● DSC-TX9/WX5를 사용하는 경우에는 온디맨드 촬영을 하기 전에 메뉴 설정에서 [정지 이미지], [인텔리전트 스위치 파노라마]를 선택할 수 있습니다. ● 그렇지만 본 제품에 AC 어댑터 또는 AV 케이블을 연결한 경우에는 모든가 [정지 이미지]로 고정됩니다. ● 인텔리전트 스위치 파노라마에 관한 상세한 내용은 카메라의 사용설명서를 참조해 주십시오.	

● **AC 어댑터 또는 AV 케이블을 연결한 경우**
● 온디맨드 촬영 중 또는 MENU 설정에서 터치 센서 (a)를 터치합니다. (DSC-TX9/TX7/WX5와 함께 본 제품을 사용하는 경우에는 터치 센서 (a) 주변의 본체가 작동합니다.)
● 카메라의 셀프타이머 릴리즈가 절멸되고 경고음이 반복되며 선택한 온디맨드 촬영이 시작됩니다. 카메라가 피사체의 얼굴을 찾습니다. 구도를 선택한 때에 경고음이 떨어지며 촬영이 시작됩니다.

U 주의	
● 카메라가 피사체에서 멀리 떨어져있으면 얼굴을 검색할 수 없는 경우가 있습니다. ● 카메라가 얼굴을 검색할 수 없더라도 카메라는 최소한 한 장을 촬영합니다. ● 조작중계 온디맨드 촬영을 취소하려면 터치 센서를 한 번 더 눌러 주십시오. ● 구도를 정한 후에는 온디맨드 촬영을 취소할 수 없습니다. ● 온디맨드 촬영을 한 후에 본 제품은 자동 촬영 모드로 되돌아갑니다. ● 피사체 또는 카메라가 너무 많이 움직이면 카메라 파노라마 이미지를 올바르게 촬영할 수 없는 경우가 있습니다.	

설정			
설정은 카메라에 따라 달라집니다. 기본 설정 항목 및 방법에 관한 상세한 내용은 카메라의 사용설명서를 참조하십시오.			
온디맨드 촬영 설정 (DSC-TX9/WX5 사용)			
● "온디맨드 촬영 설정" 및 "파노라마 이미지 사이즈 설정"을 사용할 수 있습니다. AC 어댑터 또는 AV 케이블을 연결한 경우에는 이들 설정을 사용할 수 없습니다. (온디맨드 촬영 설정에서 [정지 이미지]만을 설정할 수 있습니다. 파노라마 촬영을 사용하지 않습니다.) AC 어댑터 또는 AV 케이블을 연결하지 않은 경우:			
<input checked="" type="checkbox"/>	정지 이미지	<input type="checkbox"/>	정지 이미지를 촬영합니다.
<input checked="" type="checkbox"/>	인텔리전트 스위치 파노라마	<input type="checkbox"/>	인텔리전트 스위치 파노라마 이미지를 촬영합니다.

● AC 어댑터 또는 AV 케이블을 연결한 경우 또는 회전 각도가 [90°] 또는 [180°] (별책의 사용설명서 참조)로 설정된 경우에는 모두가 [정지 이미지]로 고정됩니다.

파노라마 이미지 사이즈 설정 (DSC-TX9/WX5 사용)
AC 어댑터 또는 AV 케이블을 연결하지 않은 경우:

<input checked="" type="checkbox"/>	표준	<input type="checkbox"/>	표준 사이즈로 이미지를 촬영합니다.
<input checked="" type="checkbox"/>	와이드	<input type="checkbox"/>	와이드 사이즈로 이미지를 촬영합니다.

中文 (繁)
<div>本手冊詳細說明使用前本產品的準備方式。另請詳細閱讀使用說明書及您相機的使用說明書。</div>

準備
購買本產品時，底座 A 已安裝在本產品的傾斜臂上。但在使用 DSC-TX1/WX1 時，必須事先更換底座與面板。
底座與面板
請務必使用適合您相機的底座及面板。使用不適合的底座或面板可能會損壞本產品或相機。

選擇底座與面板			
相機	底座	面板	
DSC-TX1	A	a1	DSC-TX1
DSC-WX1	A	a2	DSC-WX1
DSC-TX9/TX7	B	b1	DSC-TX9/TX7
DSC-WX5	C	c1	DSC-WX5

A 拆下底座與面板	
底座	
用手指抓住底座的左側，然後向上抬起。	
面板	
用手指抓住傾斜臂的右側，然後在向上抬起時將面板滑向右側。	

B 安裝底座及連接面板	
底座	
固定底座，讓底座名稱與主機體上的 Sony 標誌呈相同方向，然後筆直向下安裝至主機體上。	
面板	
1 將多用用途連接器對齊面板的孔洞，然後如圖所示利用多用用途連接器將面板穿過孔洞並放在底座上。	

A снятие основания и пластины	
Основание	
Положите палец на левую сторону основания и поднимите его.	
Пластина	
Положите палец на правую сторону рычага наклона и сдвиньте пластину вправо, поднимая ее вверх.	

B Прикрепление основания и пластины	
Основание	
Удерживайте основание таким образом, чтобы его наименование читалось в том же направлении, что и логотип Sony на основном устройстве, и прикрепите его, установив прямо вниз на основное устройство.	
Пластина	
2 將面板滑向左側，直到面板上的位置標記轉至圖示位置。	

功能及設定	
使用的功能視您的相機而定。若欲瞭解基礎“自動拍攝”功能的詳情，請參閱個別使用說明書。	
功能及設定	
使用的功能視您的相機而定。若欲瞭解基礎“自動拍攝”功能的詳情，請參閱個別使用說明書。	

隨選拍攝 (使用 DSC-TX9/TX7/WX5 時)	
什麼是隨選拍攝？	
相機的自動計時器會將拍攝指示傳送至上主機體。使用 DSC-TX9/WX5 時，您不僅能傳送靜態影像的拍攝指示，也能使用本產品的遙攝功能進行智慧式全景攝影影像拍攝。	

U 備註	
● 使用 DSC-TX7 時，您只能傳送拍攝靜態影像的指示。 ● 使用 DSC-TX9/WX5 時，您可在隨選拍攝前選擇功能表設定中的 [靜態影像]或[智慧式全景攝影]。 ● 不過，若本產品連接電源轉換器或AV線，模式會固定為[靜態影像]。若欲瞭解智慧式全景攝影的詳情，請參閱您相機的使用說明書。	
U 隨選拍攝操作步驟	
在自動拍攝時或在 MENU 設定模式中按下觸控感應器 (a)。(當您搭配 DSC-TX9/TX7/WX5 使用本產品時，觸控感應器 (a) 附近的主機體會亮起。)	
相機的自動計時器會閃爍並發出重複的響聲，接著開始隨選拍攝。相機會搜尋拍攝對象的臉容。當相機選好拍攝目標後，會迅速發出三聲響聲，並開始拍攝。	

U 提示	
● 若相機離拍攝對象太遠，可能會找不到臉容。若欲瞭解基礎設定項目及方式，請參閱您相機的使用說明書。 ● 若在操作時取消隨選拍攝，請再按一下觸控感應器。 ● 您無法在設定機關後取消隨選拍攝。 ● 完成隨選拍攝後，本產品將返回自動拍攝模式。 ● 若拍攝對象或相機的移動過於頻繁，相機可能無法確實拍出全景影像。	

設定	
設定視您的相機而有不同。若欲瞭解基礎設定項目及方式，請參閱您相機的使用說明書。	
隨選拍攝設定 (使用 DSC-TX9/WX5 時)	
● 您可使用“隨選拍攝設定”及“全景影像尺寸設定”。連接電源轉換器或AV線時，您無法使用這些設定。(您只能在隨選拍攝設定中設定 [靜態影像]、無法使用全景攝影。)	
在未連接電源轉換器或AV線時：	

<input checked="" type="checkbox"/>	靜態影像	<input type="checkbox"/>	拍攝靜態影像。
<input checked="" type="checkbox"/>	智慧式全景攝影	<input type="checkbox"/>	拍攝智慧式全景攝影影像。

● 連接電源轉換器或AV線時，或旋轉角度設為[90°][或]180°] (請參閱使用說明書)，模式會固定為[靜態影像]。

全景影像尺寸設定 (使用 DSC-TX9/WX5 時)			
在未連接電源轉換器或AV線時：			
<input checked="" type="checkbox"/>	標準	<input type="checkbox"/>	拍攝標準尺寸的影像。
<input checked="" type="checkbox"/>	寬	<input type="checkbox"/>	拍攝寬尺寸的影像。

Definição do formato da imagem panorâmica (quando utilizar a DSC-TX9/WX5)			
Quando não estiver ligado o transformador de CA ou o cabo AV:			
<input checked="" type="checkbox"/>	Normal	<input type="checkbox"/>	Tira imagens no formato normal.
<input type="checkbox"/>	Grande	<input type="checkbox"/>	Tira imagens no formato panorâmico.

Русский	
В данном руководстве поясняется, как выполнить подготовку данного устройства перед использованием. Прочтите также отдельную инструкцию по эксплуатации и инструкцию по эксплуатации камеры.	

Подготовка	
При покупке основание A прикреплено к рычагу наклона. За исключением модели DSC-TX1/WX1 перед использованием необходимо заменить основание и пластину.	
Основание и пластина	
Всегда используйте подложки для камеры основание и пластину. Использование несоответствующего основания или пластины может привести к повреждению камеры.	

Выбор основания и пластины			
Выберите соответствующие основание и пластину для камеры.			
Камера	Основание	Пластина	
DSC-TX1	A	a1	DSC-TX1
DSC-WX1	A	a2	DSC-WX1
DSC-TX9/TX7	B	b1	DSC-TX9/TX7
DSC-WX5	C	c1	DSC-WX5

A Снятие основания и пластины	
Основание	
Положите палец на левую сторону основания и поднимите его.	
Пластина	
Положите палец на правую сторону рычага наклона и сдвиньте пластину вправо, поднимая ее вверх.	

B Прикрепление основания и пластины	
Основание	
Удерживайте основание таким образом, чтобы его наименование читалось в том же направлении, что и логотип Sony на основном устройстве, и прикрепите его, установив прямо вниз на основное устройство.	
Пластина	
2 將面板滑向左側，直到面板上的位置標記轉至圖示位置。	

Функции и установки	
Доступные функции изменяются в зависимости от камеры. Подробные сведения по основной функции "Автоматическая съемка" приведены в отдельной инструкции по эксплуатации.	
Съемка по требованию (при использовании моделей DSC-TX9/TX7/WX5)	
Что такое съемка по требованию?	
Эта функция позволяет в любой выбранный момент времени отправлять команды записи на основное устройство. При использовании моделей DSC-TX9/WX5 можно отправлять команды для записи не только фотоснимков, но и изображений интеллектуального панорамного обзора с помощью функции поворота данного устройства.	
Примечания	
● При использовании модели DSC-TX7 можно отправлять только команды для записи фотоснимков. ● При использовании моделей DSC-TX9/WX5 перед съемкой по требованию можно выбрать пункт [Фотоснимок] или [Интеллектуальный панорамный обзор]. ● Однако в случае подключения к данному устройству адаптера переменного тока или AV-кабеля, данный режим будет зафиксирован в положении [Фотоснимок]. ● Подробные сведения по установкам Интеллектуальный панорамный обзор приведены в инструкции по эксплуатации конкретной камеры.	

● **Последовательность съемки по требованию**
Прикоснитесь к сенсорному датчику (a) во время автоматической съемки или в настройке MENU. (При использовании данного устройства с моделями DSC-TX9/TX7/WX5 основной корпус вокруг сенсорного датчика (a) подсвечивается.)

Мигает индикатор автопуска камеры, прозвучит повторяющийся звуковой сигнал и начнется выбранная съемка по требованию. Камера будет выполнять поиск лица объекта.

Когда кадр будет скомпонован, звуковой сигнал станет частым и начнется съемка.

U Рекомендации	
● Если камера находится далеко от объекта, она может не обнаружить лицо. ● Даже если камера не сможет обнаружить лицо, она сделает по крайней мере один снимок. ● Для отмены функции съемки по требованию во время работы, нажмите сенсорный датчик еще раз. ● Съемку по требованию невозможно отменить после установки композиции. ● После завершения съемки по требованию данное устройство вернется в режим автоматической съемки. ● Если объект или камера перемещаются слишком интенсивно, камера может не иметь возможности для надлежащей съемки панорамного изображения.	

Установки	
Установки изменяются в зависимости от камеры. Подробные сведения об основных пунктах и способе установки приведены в инструкции по эксплуатации конкретной камеры.	
Установка съемки по требованию (при использовании моделей DSC-TX9/WX5)	
● Можно использовать установки "Установка съемки по требованию" и "Установка формата панорамного изображения". В случае подключения адаптера переменного тока или AV-кабеля эти установки невозможно использовать. (В установках съемки по требованию можно выбрать только параметр [Фотоснимок]. Использование панорамной съемки невозможно.)	
В случае неподключения адаптера переменного тока или AV-кабеля:	

<input checked="" type="checkbox"/>	Фотоснимок	<input type="checkbox"/>	Фотосъемка.
<input type="checkbox"/>	Интеллектуальный панорамный обзор	<input type="checkbox"/>	Съемка изображений интеллектуального панорамного обзора.

● В случае подключения адаптера переменного тока или AV-кабеля, либо установки угла поворота в положение [90°] или [180°] (см. отдельную инструкцию по эксплуатации), режим будет зафиксирован в положении [Фотоснимок].

Установка формата панорамного изображения (при использовании моделей DSC-TX9/WX5)			
В случае неподключения адаптера переменного тока или AV-кабеля:			
<input checked="" type="checkbox"/>	Стандартный	<input type="checkbox"/>	Съемка изображений в стандартном формате.
<input checked="" type="checkbox"/>	Широкая	<input type="checkbox"/>	Съемка изображений в широком формате.

La spia di autoscatto della fotocamera inizia a lampeggiare, produce una sequenza di segnali acustici e avvia quindi la funzione di scatto a richiesta. La fotocamera inizia a ricercare il volto dei soggetti. Una volta determinata l'inquadratura la sequenza di segnali acustici si fa più intensa e la ripresa viene avviata.

- S**uggerimenti
 - Se la fotocamera è lontana da un soggetto, potrebbe non essere in grado di individuare il volto.
 - Anche se la fotocamera non è in grado di individuare il volto, scatta almeno una foto.
 - Per annullare la funzione di scatto a richiesta mentre è attivata, è sufficiente toccare qualsiasi volta il sensore tattile.
 - Una volta determinata l'inquadratura non è possibile annullare la funzione di scatto a richiesta.
 - Al termine dello scatto a richiesta, l'apparecchio ritorna nel modo di scatto automatico.
 - La fotocamera potrebbe non essere in grado di scattare correttamente le foto panoramiche se il soggetto o la fotocamera si muovono troppo.

Impostazioni	
Le impostazioni variano in base alla fotocamera in uso. Per maggiori informazioni sulla funzione di "Scatto automatico", si prega di consultare il manuale di istruzioni della fotocamera.	

Impostazione dello scatto a richiesta (per l'uso con le fotocamere modello DSC-TX9/WX5)
● È possibile utilizzare l' "Impostazione dello scatto a richiesta" e l' "Impostazione delle foto formato panorama". Quando sono collegati l'adattatore CA o il cavo AV, non è possibile utilizzare queste impostazioni. (È possibile selezionare solo l'impostazione [Fermo immagine] dello scatto a richiesta. Non è possibile utilizzare lo scatto di foto panoramiche).

Quando l'adattatore CA o il cavo AV non sono collegati:			
<input checked="" type="checkbox"/>	Fermo immagine	<input type="checkbox"/>	Scatta foto in fermo immagine.
<input checked="" type="checkbox"/>	Panorama in movimento intelligente	<input type="checkbox"/>	Scatta foto nella modalità Panorama in movimento intelligente.

● Quando l'adattatore CA o il cavo AV sono collegati, oppure se l'angolo di rotazione è impostato su [90°] o [180°] (vedere le istruzioni per l'uso dell'apparecchio) la modalità è fissa su [Fermo immagine].

Impostazione delle foto formato panorama (per l'uso con le fotocamere modello DSC-TX9/WX5)
Quando l'adattatore CA o il cavo AV non sono collegati:

<input checked="" type="checkbox"/>	Standard	<input type="checkbox"/>	Scatta foto in formato standard.
<input checked="" type="checkbox"/>	Amplia	<input type="checkbox"/>	Scatta foto nel formato ampio.

Português	
Este manual explica como preparar esta unidade antes de ser utilizada. Leia também o manual de	